



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
11 April 2012
Russian
Original: English

Основная сессия 2012 года
Нью-Йорк, 2-27 июля 2012 года
Пункт 2 с) предварительной повестки дня*
Этап заседаний высокого уровня:
ежегодный обзор на уровне министров

**Заявление, представленное Международным кооперативным
альянсом, - неправительственной организацией, имеющей
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-
страняется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономиче-
ского и Социального Совета.

* E/2012/100.



Заявление

Международный кооперативный альянс является ассоциацией, представляющей кооперативы в 100 странах и почти миллиард граждан стран мира.

Альянс считает, что в ходе усилий по стимулированию занятости и искоренению нищеты жизненно необходимо использовать в качестве неотъемлемой части любого процесса планирования развития кооперативы и такие бизнес-модели, которые основаны на системе ценностей. Кооперативы (или «коопы», как их часто называют) представляют собой автономные ассоциации лиц, объединившихся на добровольной основе для того, чтобы удовлетворить свои общие экономические, социальные и культурные потребности и чаяния в рамках находящегося в совместной собственности и демократически управляемого предприятия.

Обычно кооперативы делятся на две категории: по типу и по сектору. При этом двумя главными типами кооперативов являются потребительские и производственные кооперативы. Каждый тип может иметь подкатегории, а некоторые кооперативы могут содержать элементы обоих этих типов. Вместе с тем, независимо от их формы, деятельность кооперативов определяется семью ключевыми принципами: добровольное и открытое членство; демократическое управление со стороны членов; экономическое участие членов; автономия и независимость; проведение образовательных, профессионально-учебных и информационных мероприятий; сотрудничество между кооперативами; и, наконец, забота об общине.

Уходя своими корнями в 1800-е годы, эта основанная на системе ценностей бизнес-модель неоднократно демонстрировала свою способность создавать столь необходимые рабочие места, причем как в сельских, так и в городских условиях, а также способность переносить превратности финансовой нестабильности в странах и предоставлять финансовую помощь в тех районах, где другие финансовые учреждения отказываются делать это, считая их несостоятельными. Кредитные союзы, сберегательные и кредитные кооперативы или кооперативные банки часто являются единственными учреждениями, которые готовы и способны предоставлять услуги в районах, характеризующихся крайней нищетой или беспорядками. Часто займы, предоставленные кооперативными банками, становились спасением для мелких бизнесов, помогая им начать или развить свое дело. Сельскохозяйственные кооперативы позволяют находящимся в крайне трудном положении фермерам получить столь необходимый доступ на рынки, где они могут продавать свою продукцию, приобретать оборудование и конкурировать с другими. Действуя в одиночку, находящийся в бедственном положении фермер имеет мало шансов на успех; когда же он присоединяется в рамках кооператива к другим фермерам с аналогичными потребностями, их общий потенциал возрастает и позволяет им с надеждой смотреть в будущее.

Кооперативная модель является столь важной с точки зрения ее ценностей и успешного функционирования, что Генеральная Ассамблея провозгласила нынешний год Международным годом кооперативов. Вполне уместным является тот факт, что в этом году главная дискуссия в Экономическом и Социальном Совете посвящена стимулированию занятости. Международный год кооперативов и повестка дня Совета имеют много общих приоритетов. В связи

с принятием резолюции, провозглашающей Международный год кооперативов, сам Генеральный секретарь отметил, что кооперативы служат напоминанием международному сообществу о том, что можно одновременно добиваться экономической целесообразности и социальной ответственности.

Как указывается в пункте 20 доклада Генерального секретаря о кооперативах в процессе социального развития (A/64/132), сельскохозяйственные кооперативы помогают маркетингу сельскохозяйственной продукции и расширяют доступ фермеров на рынки. По оценкам, 50 процентов общего мирового объема сельскохозяйственной продукции реализуется на рынках через кооперативы. Например, несмотря на тот факт, что 57 процентов лиц в возрасте старше 10 лет в Мозамбике работают в сфере сельского хозяйства и животноводства, в стране немного ферм среднего размера. Девяносто девять процентов хозяйств страны являются малыми предприятиями. После 2002 года процентная доля ферм площадью более трех гектар фактически сократилась. Работая вместе с Национальной ассоциацией кооперативного бизнеса/Кооперативной лигой Соединенных Штатов Америки, которая занимается созданием и укреплением кооперативов и других форм частных, основанных на коллективном труде предприятий посредством предоставления им технической помощи и профессиональной подготовки, власти Мозамбика взаимодействуют в настоящее время с 20 мелкими фермерами. Им оказывается помощь в увеличении объема производства, с тем чтобы они могли стать успешными фермерами среднего размера. При этом ставится цель выработать основательную программу дальнейшего сельскохозяйственного развития.

В Тиморе-Лешти реализация 17-летнего проекта начала давать положительные результаты в производственно-сбытовых цепочках следующих четырех секторов: кофе, специи, мясное животноводство и лесоматериалы. К 2002 году Национальная ассоциация кооперативного бизнеса/Кооперативная лига Соединенных Штатов Америки помогла создать кооператив «Кофе Тимора» с целью совершенствования механизмов закупки кофе и других аспектов производства кофе. К 2005 году компания «Старбакс» начала закупать все кофе кооператива «Кофе Тимора». В результате этих связей кооператив «Кофе Тимора» стал крупнейшим поставщиком кофе на основе принципа справедливой торговли в мире. Кроме того, в результате успешной реализации программы кооператива «Кофе Тимора» в Тиморе-Лешти действуют сейчас, по крайней мере, девять общинных больниц. Правительство не финансирует ни одну из них, но они сотрудничают с правительством в осуществлении государственных программ в области здравоохранения и распространении просветительской информации, например, по туберкулезу.

В своем докладе Генеральный секретарь также касается сферы финансов в развивающихся странах и указывает, что в международном масштабе кооперативы всех типов обслуживают порядка 857 миллионов человек или 13 процентов населения мира (пункт 31) и что «финансовые кооперативы являются крупнейшим поставщиком услуг по микрофинансированию для малоимущего населения».

Кооперативы также часто являются инструментами укрепления мира и повышения благосостояния. Например, деятельность афганского кооператива, устойчиво производящего продукцию по уходу за кожей, создает экономическую альтернативу опиумной торговле, и мужчины и женщины из различных

племен и этнических групп имеют возможность работать сообща на равноправной основе. В районе Абу Грейб в Ираке кооператив помогает фермерам в развитии их хозяйств после многих лет войны. В Южной Африке, благодаря созданию кооператива, в сельской местности начала действовать телекоммуникационная система, что является приоритетной задачей для этой страны после ликвидации апартеида.

С учетом вышесказанного наша организация со всем уважением считает, что в ходе обсуждения вопроса о том, каким образом продвигать цели обеспечения экономической устойчивости и стимулировать занятость, необходимо уделить больше внимания модели кооперативов. Далее, наша организация твердо поддерживает создание регулятивных, законодательных и политических условий, способствующих созданию и развитию кооперативной модели.

В своей резолюции 64/136, посвященной провозглашению 2012 года Международным годом кооперативов, Генеральная Ассамблея обратила внимание государств-членов на содержащиеся в докладе Генерального секретаря рекомендации о дальнейших мерах по содействию развитию кооперативов в качестве коммерческих и общественных предприятий, которые могут способствовать устойчивому развитию, искоренению нищеты и созданию средств к существованию в различных секторах экономики в городских и сельских районах и обеспечивать поддержку созданию кооперативов в новых и развивающихся областях.

Таким образом, сейчас, когда на заседаниях Экономического и Социального Совета руководители делегаций вырабатывают текст заключительной министерской декларации, необходимо обеспечить, чтобы положения в поддержку кооперативных предприятий были включены в руководство к действиям, которое будет в итоге предоставлено государствам-членам.
